



Definitionen und Symbole Warmwasserspeicher und Warmwasserbereiter nach EnEV

Definitionen Allgemeine Begriffe

Warmwasserspeicher EnEV – VO Nr. 812/2013

Warmwasserspeicher bezeichnet einen Behälter zur Speicherung von Warmwasser einschliesslich Zusatzmitteln zur Warmwasserbereitung und/oder zur Raumheizung, der mit keinerlei Wärmeerzeugern ausser eventuell einem oder mehreren Hilfs- Tauchheizelementen ausgestattet ist;

Hilfs-Tauchheizelement bezeichnet ein auf dem Joule-Effekt beruhendes elektrisches Widerstandsheizelement, das als Teil eines Warmwasserspeichers nur bei Unterbrechung der Versorgung durch die externe Wärmequelle (auch während der Wartung) oder bei deren Ausfall Wärme erzeugt oder Teil eines solarbetriebenen Warmwasserspeichers ist und Wärme liefert, wenn die Solarwärmequelle für das gewünschte Temperaturniveau nicht ausreicht.

Warmwasserbereiter EnEV – VO Nr. 812/2013

Konventioneller Warmwasserbereiter bezeichnet einen Warmwasserbereiter, der durch Verbrennung von fossilen und/oder Biomasse-Brennstoffen und/oder durch Nutzung des Joule-Effekts in elektrischen Widerstandsheizelementen Wärme erzeugt.

Solarbetriebener Warmwasserbereiter bezeichnet einen Warmwasserbereiter der mit einem oder mehreren Sonnenkollektoren, solarbetriebenen Warmwasserspeichern, Wärmeerzeugern und möglicherweise Pumpen im Kollektor kreislauf sowie mit sonstigen Bauteilen ausgestattet ist, solarbetriebene Warmwasserbereiter werden als Einheit in Verkehr gebracht.

Warmwasserbereiter mit Wärmepumpe bezeichnet einen Warmwasserbereiter, der zur Wärmeerzeugung Umgebungswärme aus Luft, Wasser oder Boden und/oder Abwärme nutzt.

Branchenbezogene Definitionen

Kaltwasser (Kaltes Trinkwasser) Trinkwasser, dessen Temperatur nicht gezielt erhöht wurde.

Warmwasser (warmes Trinkwasser) Trinkwasser, dessen Temperatur durch Zuführung von Wärme erhöht wird.

Betriebswasser Wasser für gewerbliche und häusliche Einsatzbereich welches keine Trinkwasserqualität haben muss.

KW = Kaltwasser

WW = Warmwasser

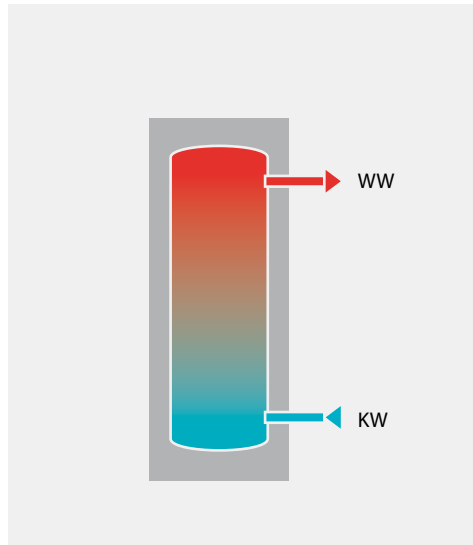
P_V = Primär-Vorlauf (Heizung)

P_R = Primär-Rücklauf (Heizung)

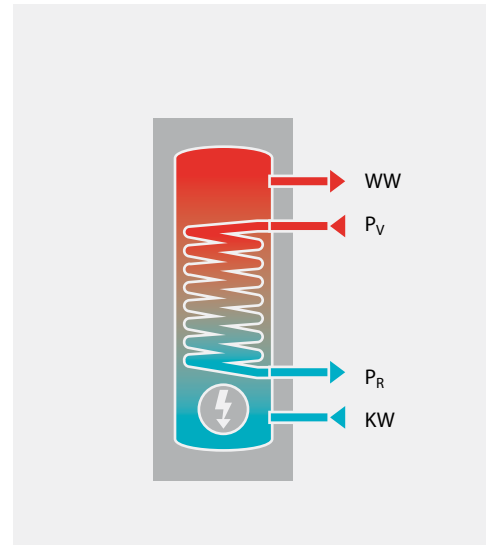
PV = Photovoltaik

Illustrationen
 4-farbig

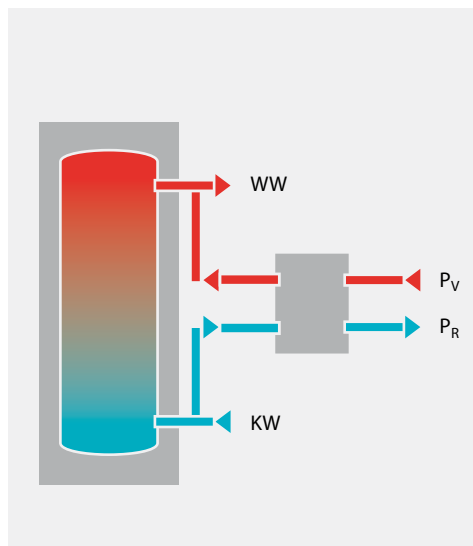
Warmwasserspeicher und
 Wärmespeicher



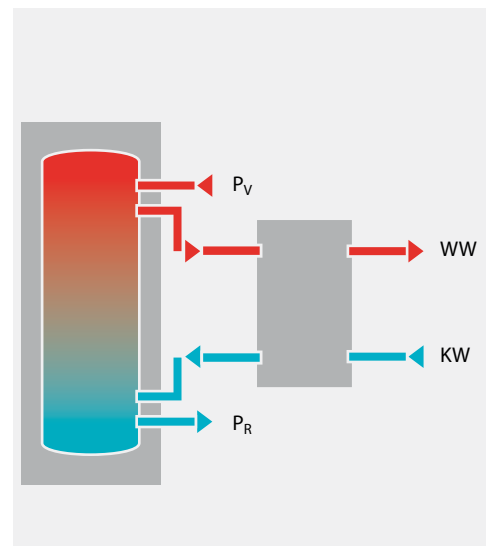
1.1 EnEV-Warmwasserspeicher
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



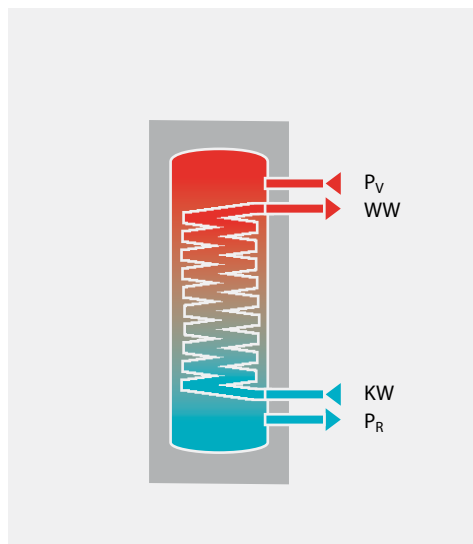
1.2 EnEV-Warmwasserspeicher mit Wärmetauscher mit/
 ohne Elektrisches Heizelement
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



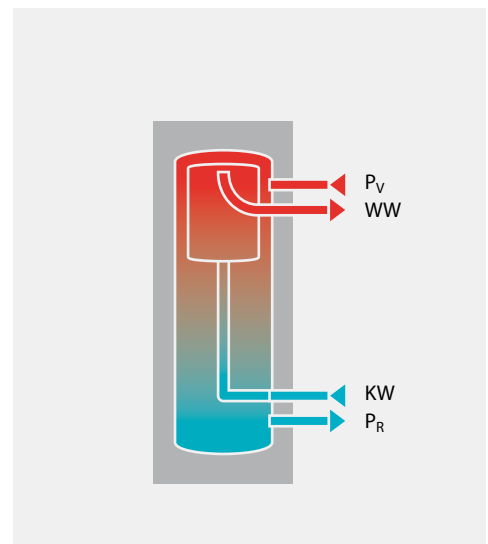
1.3 EnEV-Warmwasserspeicher mit externem
 Wärmetauscher
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



1.4 EnEV-Wärmespeicher mit Frischwasser-Modul
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



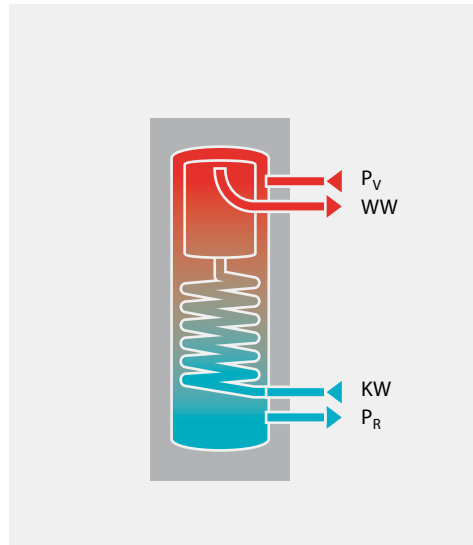
1.5 EnEV-Wärmespeicher mit (Edelstahl-Wellrohr)
 Warmwasserwärmetauscher
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



1.6 EnEV-Wärmespeicher mit Tank-in-Tank/Pilz
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L

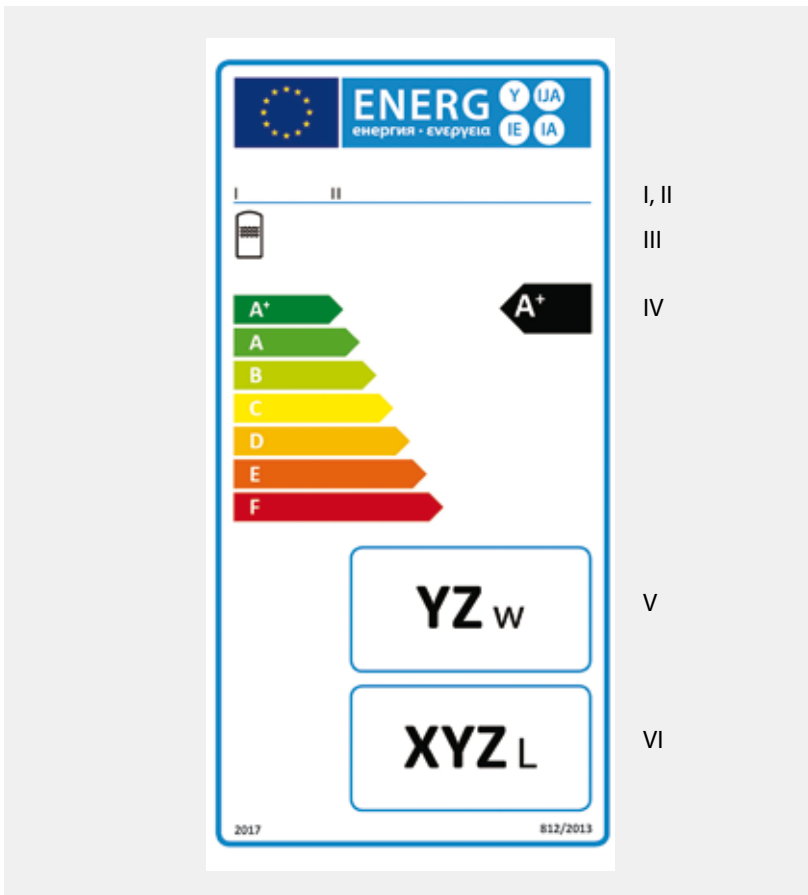
Illustrationen
4-farbig

Warmwasserspeicher und
Wärmespeicher



1.7 EnEV-Wärmespeicher mit Tank-in-Tank/Pilz und
Warmwasserwärmetauscher
EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B \leq 500 L / EK C > 500 bis 2000 L

Etikett für Warmwasserspeicher und Wärmespeicher
EU-VO 812/Anhang III/L 239/103/2.2/Etikett 2/A⁺ bis F
EnEV-Energieeffizienzklasse (EK): B bis 500 Liter/C ab 501 bis 2000 Liter

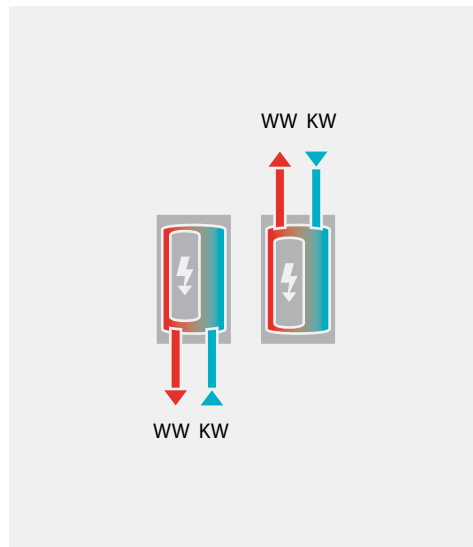


- a) Das Etikett muss folgende Informationen enthalten:
- I. Name oder Warenzeichen des Lieferanten;
 - II. Modellerkennung des Lieferanten;
 - III. die Wasserspeicherungsfunktion;
 - IV. die Energieeffizienzklasse, gemäss Anhang II, Nummer 2, die Spitze des Pfeils, der die Energieeffizienzklasse des Warmwasserspeichers angibt, ist auf der selben Höhe zu platzieren wie die Spitze des Pfeils der entsprechenden Energieeffizienzklasse;
 - V. die Warmhalteverluste in W, auf die nächste ganze Zahl gerundet;
 - VI. das Warmwasserspeichervolumen in Liter, auf die nächste ganze Zahl gerundet;
- b) Die Gestaltung des Etiketts für Warmwasserspeicher muss Nummer 7 entsprechen.

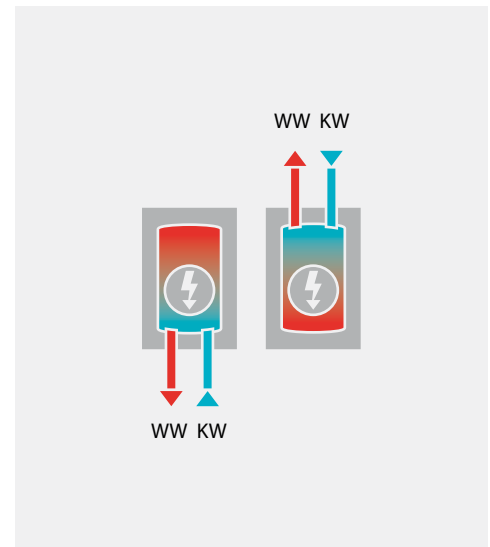
Etikett:
Gültig ab 26.09.2017

Illustrationen
 4-farbig

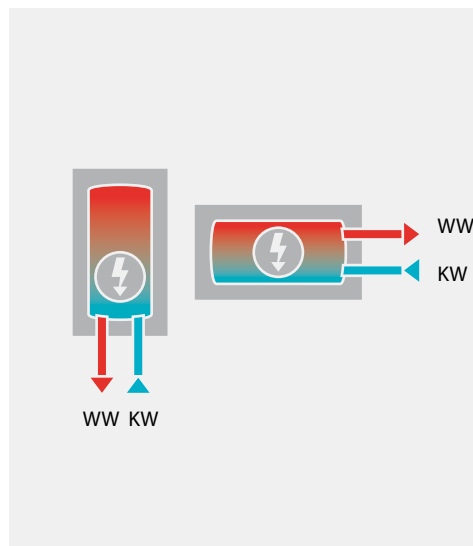
Warmwasserbereiter
 Elektrisch
 Konventionelle Warmwasser-
 bereiter



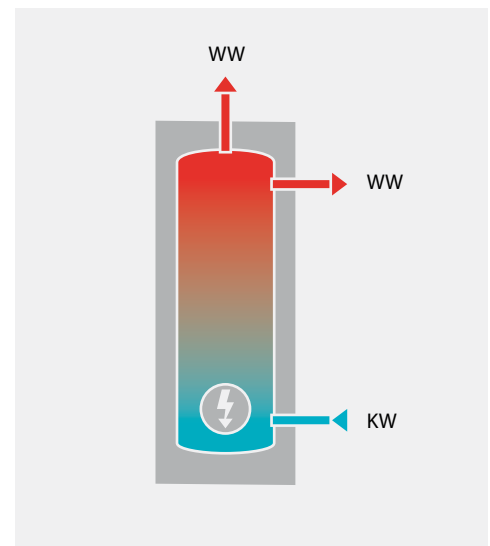
2.1 EnEV-Warmwasserbereiter/Durchlauferhitzer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



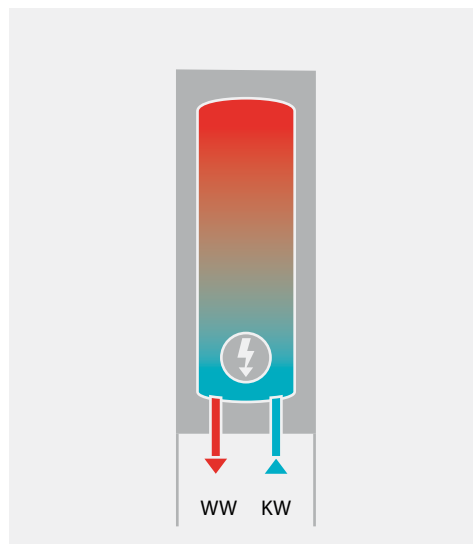
2.2 EnEV-Warmwasserbereiter/Klein Wand-Wasserwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



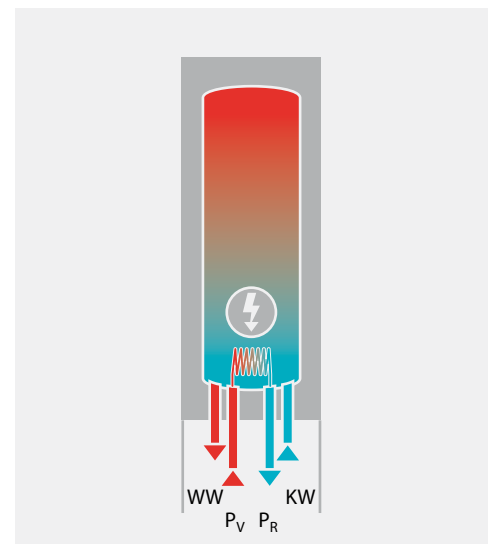
2.3 EnEV-Warmwasserbereiter/Wand-Wassererwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



2.4 EnEV-Warmwasserbereiter/Stand-Wassererwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L

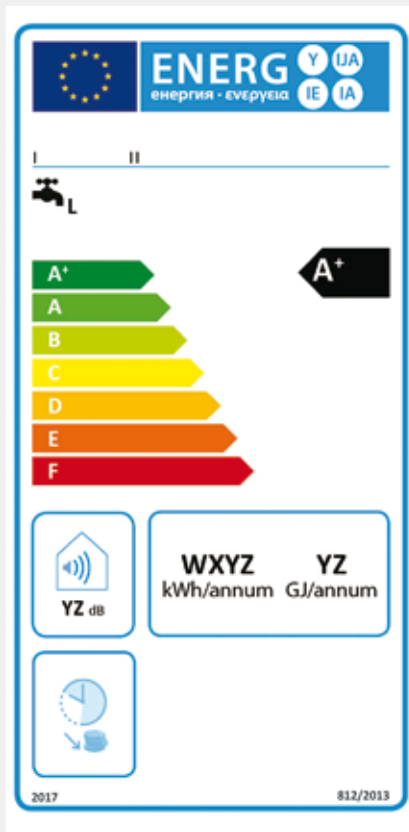


2.5 EnEV-Warmwasserbereiter/Einbau-Wassererwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



2.6 EnEV-Warmwasserbereiter/Einbau-Wassererwärmer mit
 Wärmetauscher
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L

Etikett für konventionelle Warmwasserbereiter
EU-VO 812/Anhang III/L 239/98/1.2/Etikett 1.2.1/A⁺ bis F
EnEV-Energieklasse (EK): C bis 2000 Liter



I, II

III

IV

VI, V

VII

a) Das Etikett muss folgende Informationen enthalten:

- I. Name oder Warenzeichen des Lieferanten;
- II. Modellerkennung des Lieferanten;
- III. die Warmwasserbereitungsfunktion, einschliesslich des angegebenen Lastprofils, gekennzeichnet durch den entsprechenden Buchstaben gemäss Anhang VII Tabelle 3;
- IV. die Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz, ermittelt gemäss Anhang II Nummer 1; die Spitze des Pfeils, der die Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Warmwasserbereiters angibt, ist auf derselben Höhe zu platzieren wie die Spitze des Pfeils der entsprechenden Energieeffizienzklasse;
- V. den jährlichen Stromverbrauch in kWh als Endenergie und/oder den jährlichen Brennstoffverbrauch in GJ als Brennwert, auf die nächste ganze Zahl gerundet und gemäss Anhang VIII Nummer 4 berechnet;
- VI. den Schalleistungspegel L_{WA} in Innenräumen in dB, auf die nächste ganze Zahl gerundet;
- VII. bei konventionellen Warmwasserbereitern, die für den ausschliesslichen Betrieb zu Schwachlastzeiten geeignet sind, kann das Piktogramm in Nummer 4 Buchstabe d Punkt 10 hinzugefügt werden.

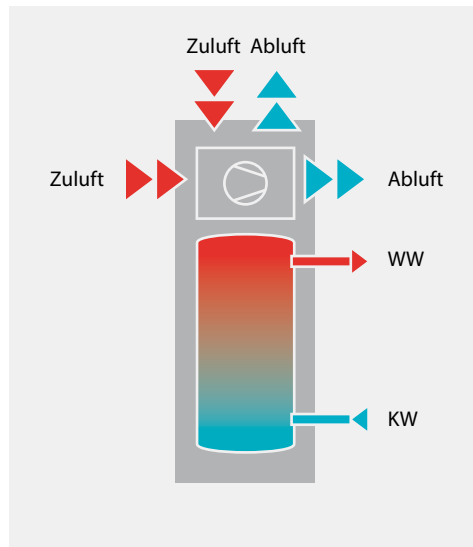
b) Die Gestaltung des Etiketts für Warmwasserspeicher muss Nummer 4 entsprechen;

Etikett:

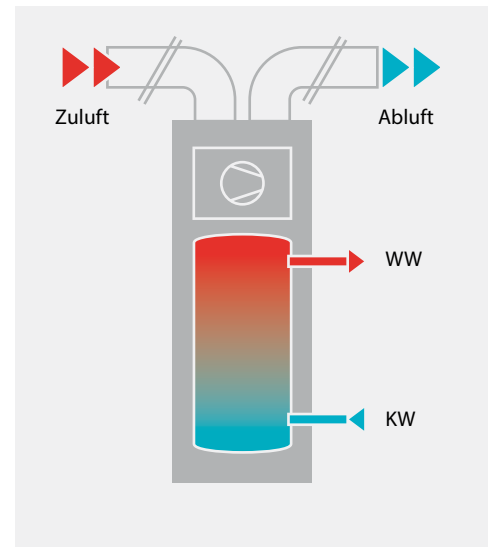
Gültig ab 26.09.2017

Illustrationen
4-farbig

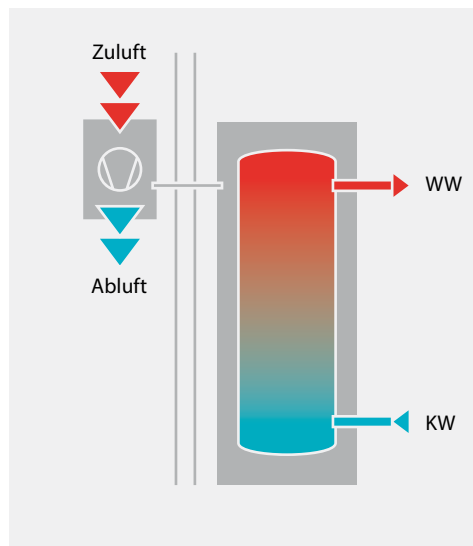
Warmwasserbereiter mit
Wärmepumpe
WW-WP
Warmwasser-Wärmepumpen



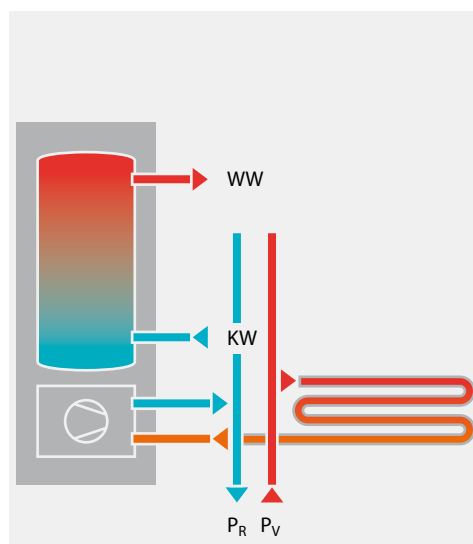
3.1 EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP Kompakt
EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L



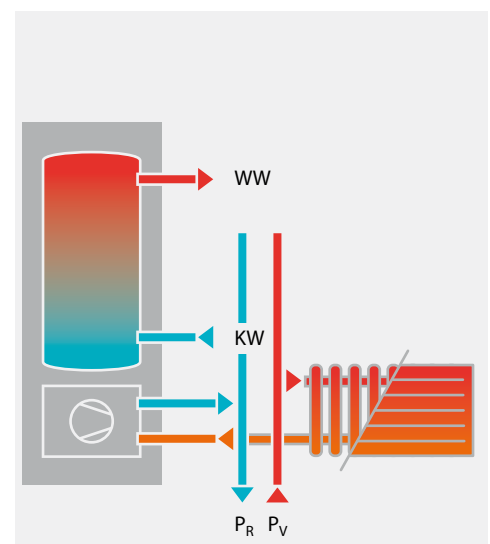
3.2 EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP Luftkanal
EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L



3.3 EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP Split
EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L

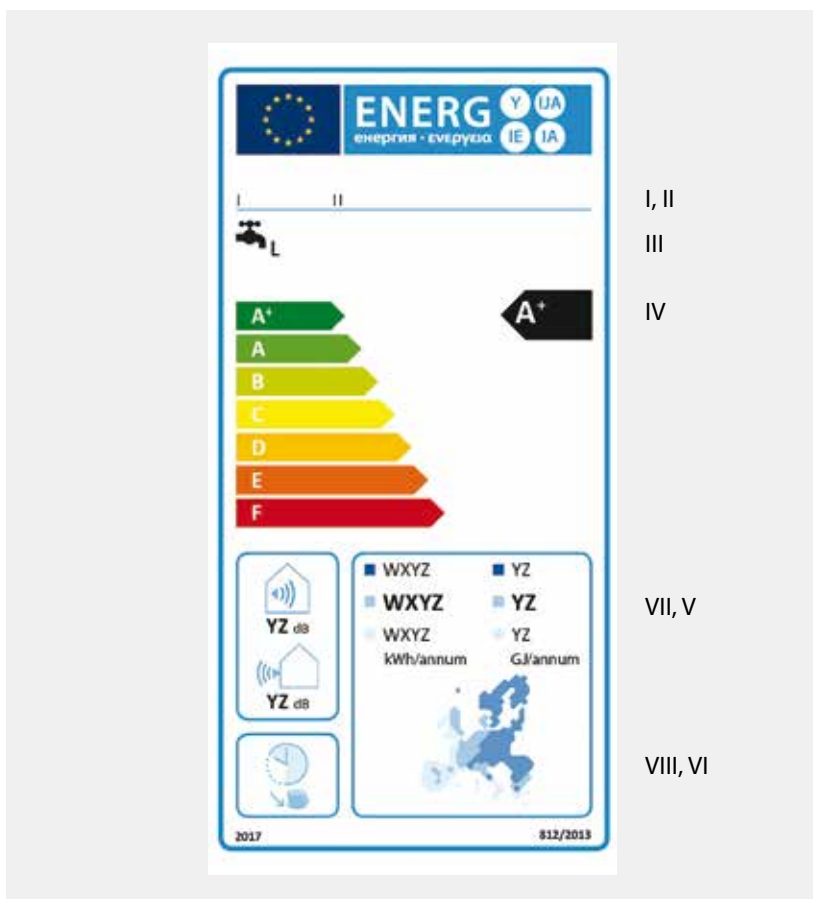


3.4 EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP (w/w)
NT (Fussbodenheizungs-Systeme)
EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L



3.5 EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP (w/w)
HT (Heizkörper-Systeme)
EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L

**Etikett für Warmwasserbereiter mit Wärmepumpe
 EU-VO 812/Anhang III/L 239/100/1.2/Etikett 1.2.3/A⁺ bis F
 EnEV-Energieklasse (EK): C bis 2000 Liter**



V/VI: für die Schweiz Wert der mittleren Klimazone, ohne Karte.

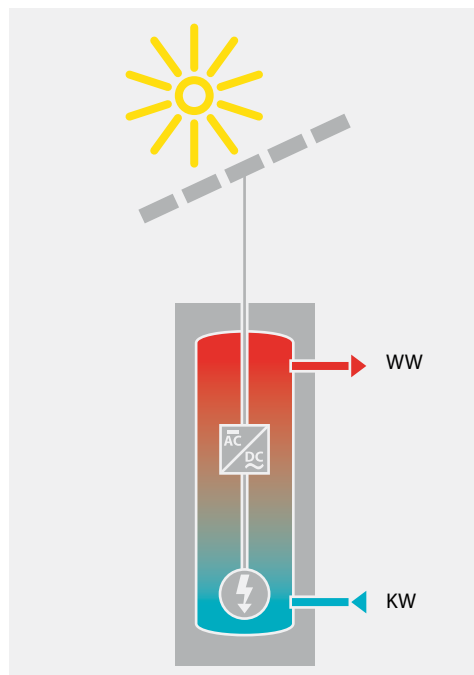
- a) Das Etikett muss folgende Informationen enthalten:
 - I. Name oder Warenzeichen des Lieferanten;
 - II. Modellerkennung des Lieferanten;
 - III. die Warmwasserbereitungsfunktion, einschliesslich des angegebenen Lastprofils, gekennzeichnet durch den entsprechenden Buchstaben gemäss Anhang VII Tabelle 3;
 - IV. die Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz, ermittelt gemäss Anhang II Nummer 1; die Spitze des Pfeils, der die Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Warmwasserbereiters angibt, ist auf derselben Höhe zu platzieren wie die Spitze des Pfeils der entsprechenden Energieeffizienzklasse;
 - V. den jährlichen Stromverbrauch in kWh als Endenergie und/oder den jährlichen Brennstoffverbrauch in GJ als Brennwert, auf die nächste ganze Zahl gerundet und gemäss Anhang VIII Nummer 4 berechnet;
 - VI. eine Temperaturkarte Europas mit drei als Anhaltspunkt dienenden Temperaturzonen;
 - VII. den Schalleistungspegel L_{WA} in Innenräumen (falls zutreffend) und im Freien in dB, auf die nächste ganze Zahl gerundet;
 - VIII. bei Warmwasserbereitern mit Wärmepumpe, die für den ausschliesslichen Betrieb zu Schwachlastzeiten geeignet sind, kann das Piktogramm in Nummer 6 Buchstabe d Punkt 11 hinzugefügt werden.

- b) Die Gestaltung des Etiketts für Warmwasserbereiter mit Wärmepumpe muss Nummer 6 entsprechen. Abweichend hiervon kann das EU-Umweltzeichen hinzugefügt werden, wenn für das betreffende Modell ein EU-Umweltzeichen gemäss der Verordnung (EG) Nr. 66/2010 des europäischen Parlaments und des Rates⁽¹⁾ vergeben wurde.

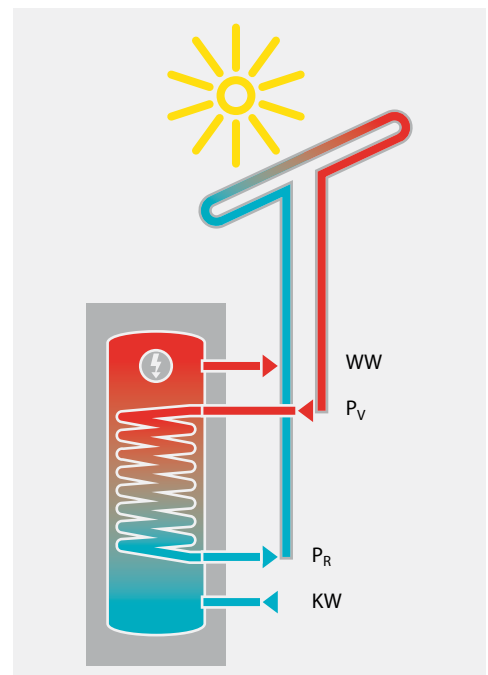
Etikett:
 Gültig ab 26.09.2017

Illustrationen
4-farbig

Solarbetriebener Warmwasser-
bereiter

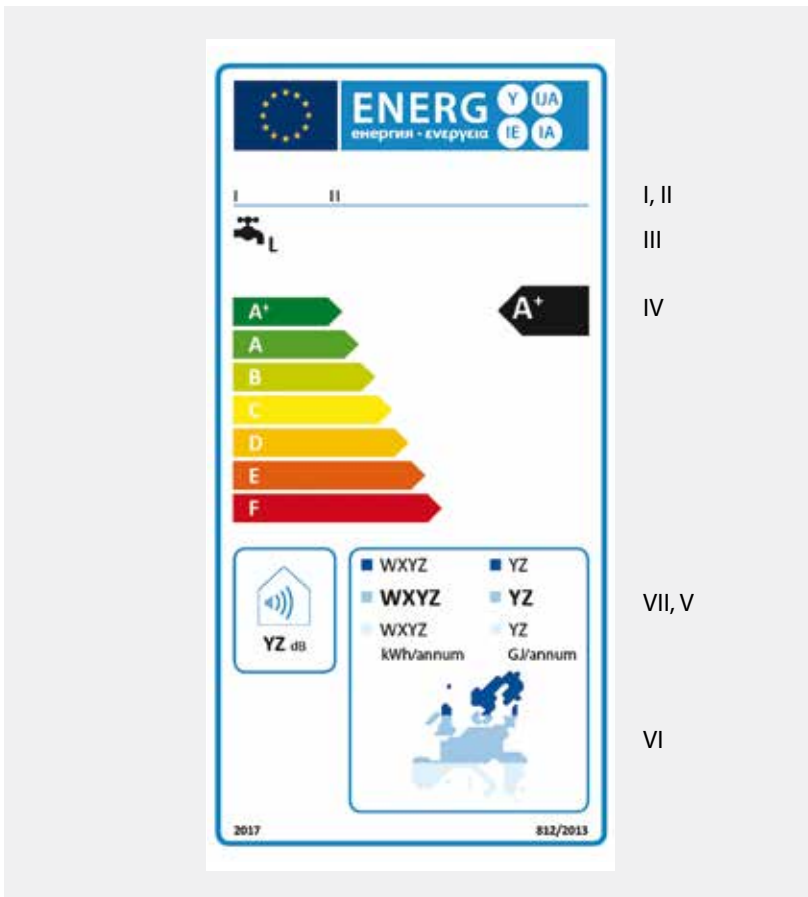


4.1 EnEV-Warmwasserbereiter-PV (Photovoltaik)
EU-VO 812/Etikett 1.2.2: EK C bis 2000 L



4.2 EnEV-Warmwasserbereiter solar thermisch
EU-VO 812/Etikett 1.2.2: EK C bis 2000 L

**Etikett für solarbetriebene Warmwasserbereiter
 EU-VO 812/Anhang III/L 239/99/1.2/Etikett 1.2.2/A⁺ bis F
 EnEV-Energieklasse (EK): C bis 2000 Liter**



V/VI: für die Schweiz Wert der mittleren Klimazone, ohne Karte.

- a) Das Etikett muss folgende Informationen enthalten:
- I. Name oder Warenzeichen des Lieferanten;
 - II. Modellerkennung des Lieferanten;
 - III. die Warmwasserbereitungsfunktion, einschliesslich des angegebenen Lastprofils, gekennzeichnet durch den entsprechenden Buchstaben gemäss Anhang VII Tabelle 3;
 - IV. die Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz, ermittelt gemäss Anhang II Nummer 1; die Spitze des Pfeils, der die Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz des Warmwasserbereiters angibt, ist auf derselben Höhe zu platzieren wie die Spitze des Pfeils der entsprechenden Energieeffizienzklasse;
 - V. den jährlichen Stromverbrauch in kWh als Endenergie und/oder den jährlichen Brennstoffverbrauch in GJ als Brennwert, auf die nächste ganze Zahl gerundet und gemäss Anhang VIII Nummer 4 berechnet;
 - VI. eine Solarkarte Europas mit drei als Anhaltspunkt dienenden Gesamtsonneinstrahlungszonen;
 - VII. den Schalleistungspegel L_{WA} in Innenräumen in dB, auf die nächste ganze Zahl gerundet;
- b) Die Gestaltung des Etiketts für solarbetriebene Warmwassersbereiter muss Nummer 5 entsprechen.

Etikett:
 Gültig ab 26.09.2017

Erläuterungen

Die EnEV 2016 wurde am 01.08.2016 in Kraft gesetzt.

Die Apparate können nach den bisherigen EnEV-Anforderungen, VO 2013 / Anhang 2.1 bis 25.09.2017 in Verkehr gebracht werden.

Die Apparate können mit der EU-Etikett 2015 bis 25.09.2017 in Verkehr gebracht werden.

Die Apparate nach der VO 2013 / Anhang 2.1 oder EU-Etikett 2015, können bis 31.03.2018 abgegeben werden.

Erste Marktkontrollen erfolgen ab 2018.

Apparate-Bezeichnungen

In der neuen EnEV (2016) wurden die Definitionen der bisherigen «üblichen» Apparate-Bezeichnungen von der EU-Ecodesign übernommen, somit haben die neuen Bezeichnungen gesetzlichen Charakter.

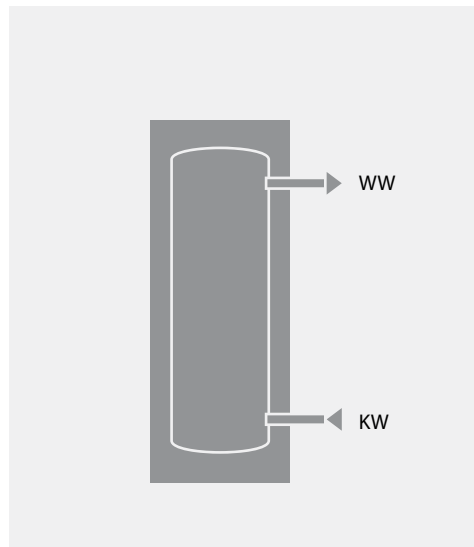
Aufgrund dessen finden zwischen den bisherigen «üblichen» Bezeichnungen in den verschiedensten Regelwerke und Normen (z.B. SIA) Überschneidungen der Apparate-Definitionen statt.

Prüfverfahren

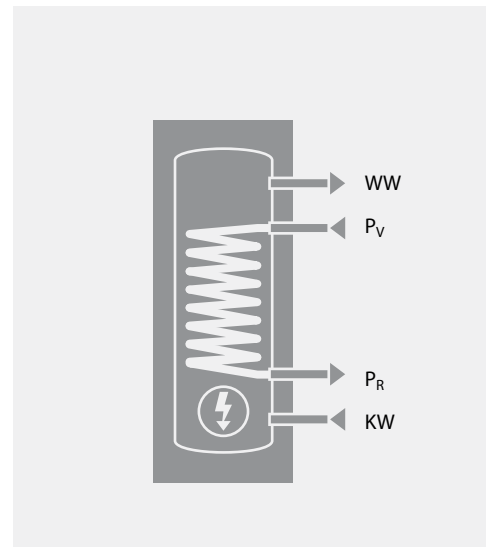
Warmwasserspeicher und Wärmespeicher:	nach EN 15332
Konventionelle Warmwasserbereiter:	nach EN 50440
Warmwasserbereiter mit Wärmepumpe:	nach EN 16147
Solarbetriebene Warmwasserbereiter:	nach EN 12977-3

Strichzeichnungen
 schwarz/weiss

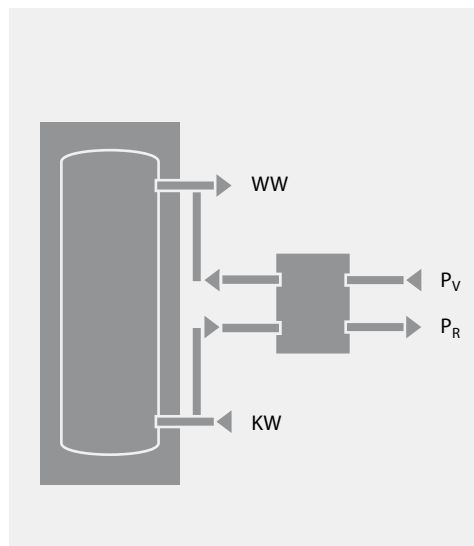
Warmwasserspeicher und
 Wärmespeicher



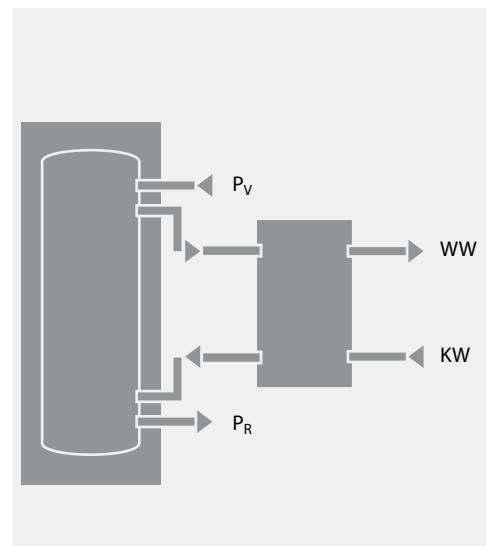
1.1.a EnEV-Warmwasserspeicher
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



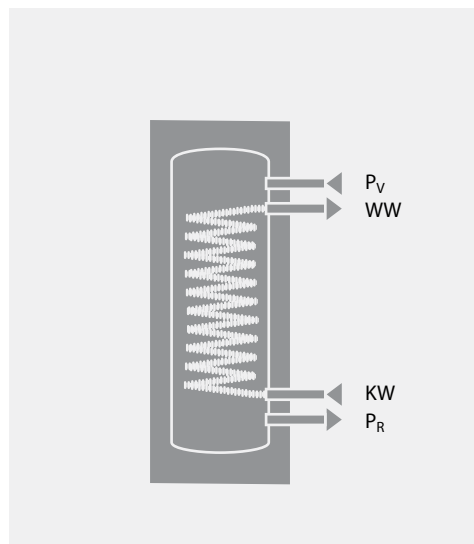
1.2.a EnEV-Warmwasserspeicher mit Wärmetauscher mit/
 ohne Elektrisches Heizelement
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



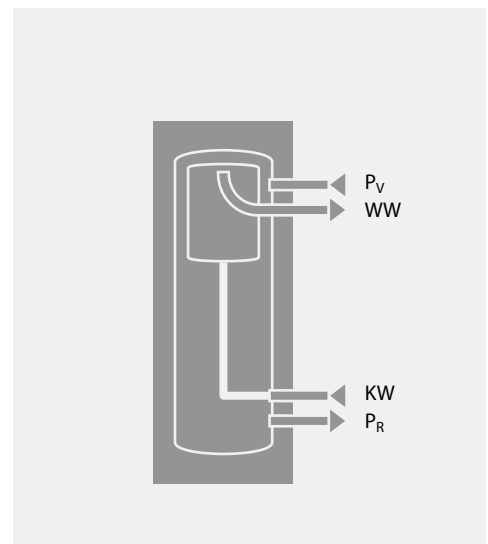
1.3.a EnEV-Warmwasserspeicher mit externem
 Wärmetauscher
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



1.4.a EnEV-Wärmespeicher mit Frischwasser-Modul
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



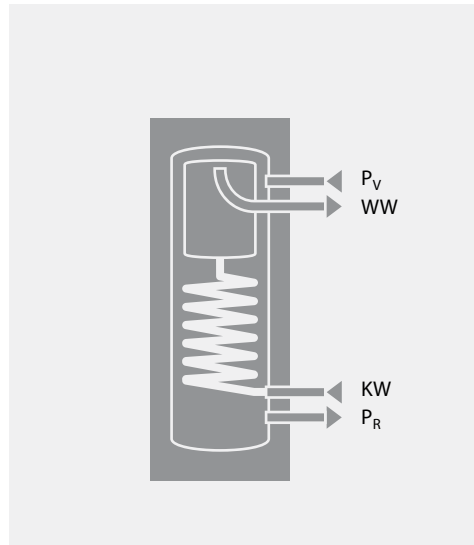
1.5.a EnEV-Wärmespeicher mit (Edelstahl-Wellrohr)
 Warmwasserwärmetauscher
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L



1.6.a EnEV-Wärmespeicher mit Tank-in-Tank/Pilz
 EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B ≤ 500 L / EK C > 500 bis 2000 L

Strichzeichnungen
schwarz/weiss

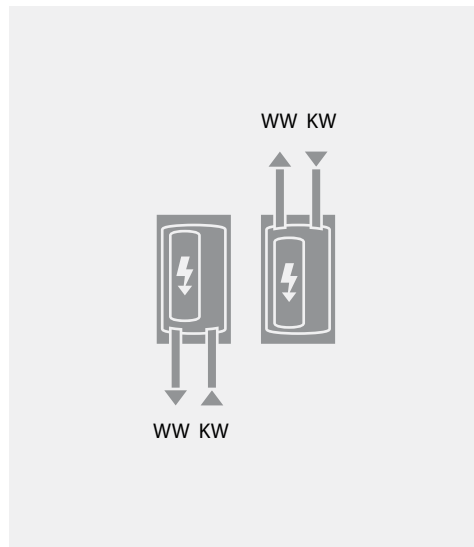
Warmwasserspeicher und
Wärmespeicher



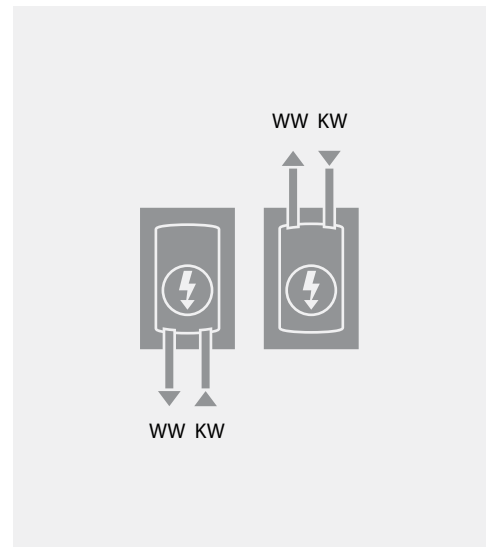
1.7.a EnEV-Wärmespeicher mit Tank-in-Tank/Pilz und
Warmwasserwärmetauscher
EU-VO 812/Etikett 2.2: EK B \leq 500 L / EK C > 500 bis 2000 L

Strichzeichnungen
 schwarz/weiss

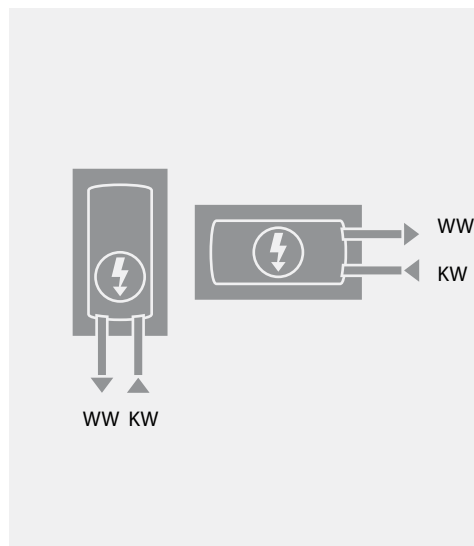
Warmwasserbereiter
 Elektrisch
 Konventionelle Warmwasser-
 bereiter



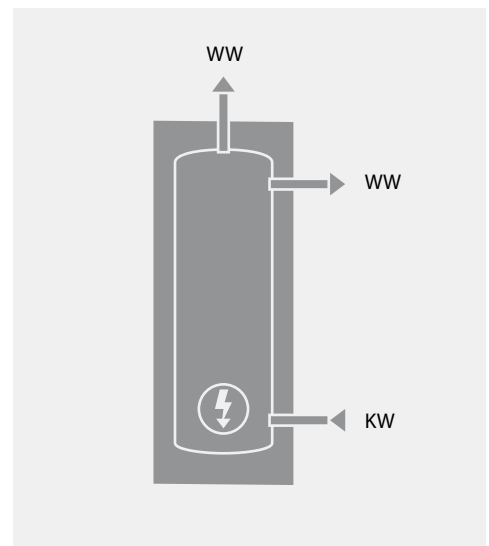
2.1.a EnEV-Warmwasserbereiter/Durchlauferhitzer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



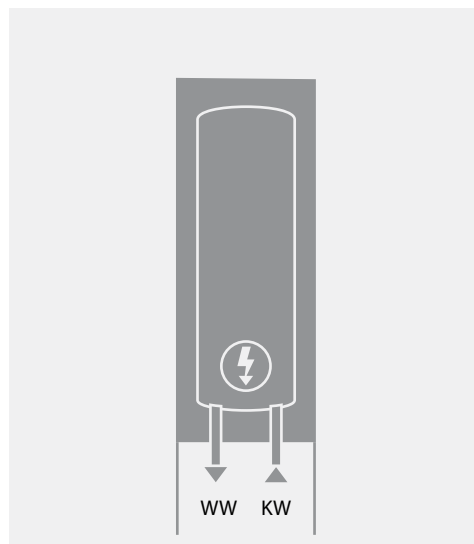
2.2.a EnEV-Warmwasserbereiter/Klein Wand-Wasserwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



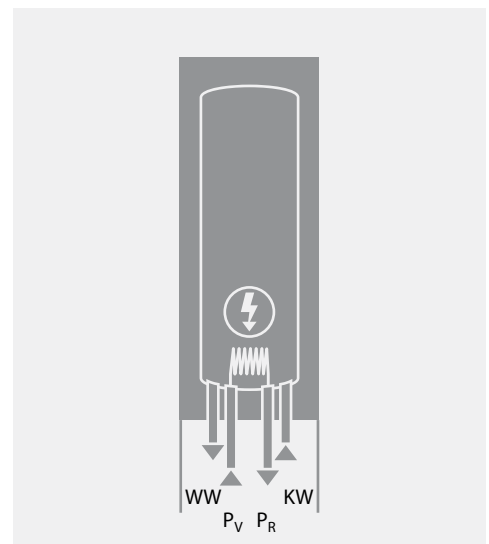
2.3.a EnEV-Warmwasserbereiter/Wand-Wassererwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



2.4.a EnEV-Warmwasserbereiter/Stand-Wassererwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



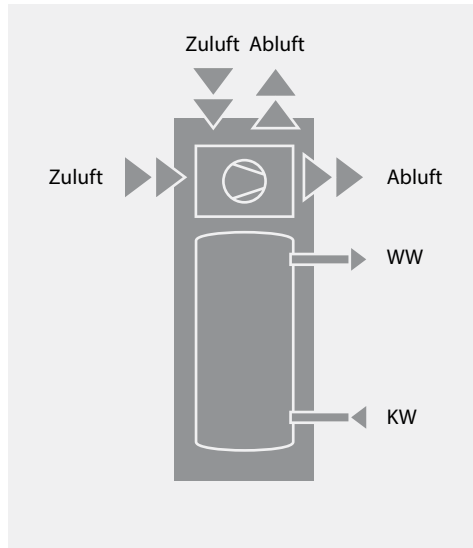
2.5.a EnEV-Warmwasserbereiter/Einbau-Wassererwärmer
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L



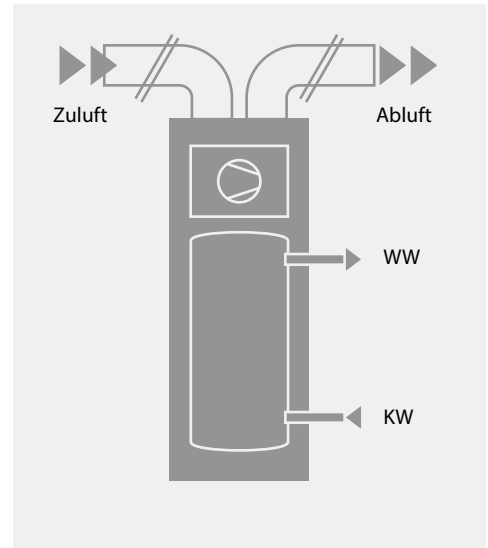
2.6.a EnEV-Warmwasserbereiter/Einbau-Wassererwärmer mit
 Wärmetauscher
 EU-VO 812/Etikett 1.2.1: EK C bis 2000 L

Strichzeichnungen
 schwarz/weiss

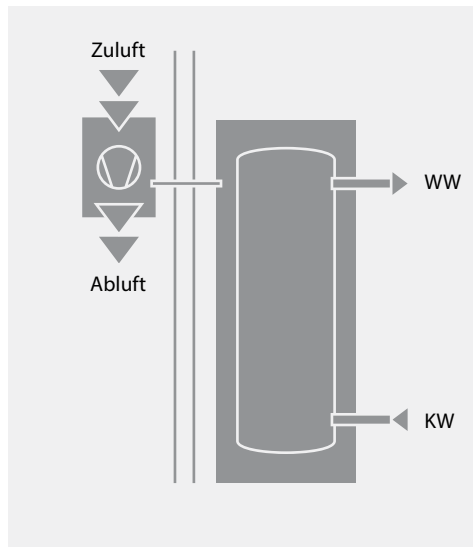
Warmwasserbereiter mit
 Wärmepumpe
 WW-WP
 Warmwasser-Wärmepumpen



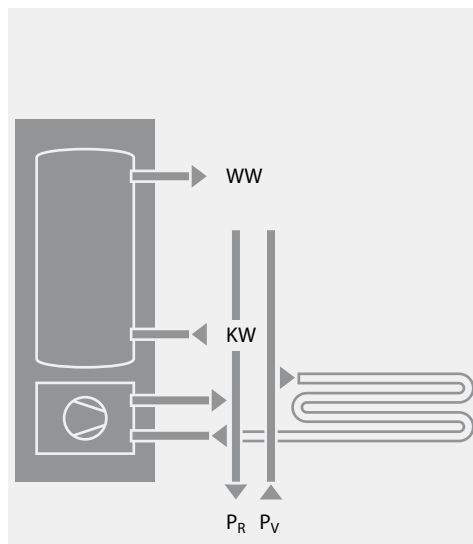
3.1.a EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP Kompakt
 EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L



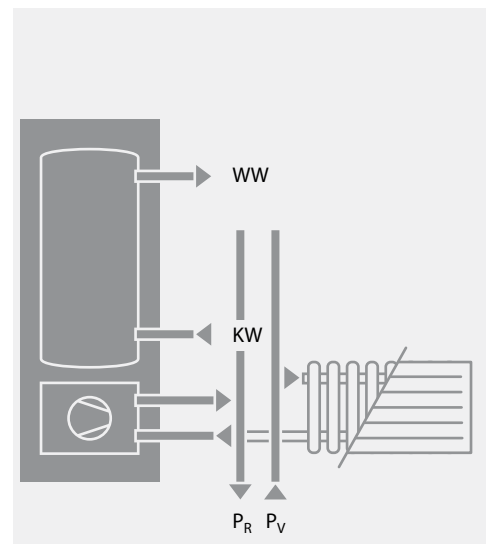
3.2.a EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP Luftkanal
 EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L



3.3.a EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP Split
 EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L



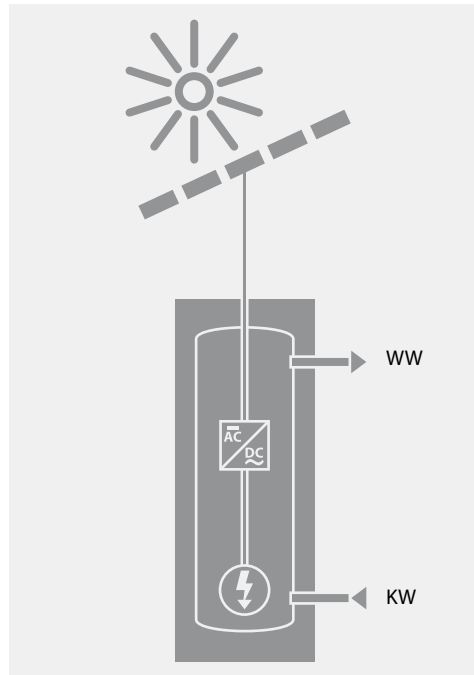
3.4.a EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP (w/w)
 NT (Fussbodenheizungs-Systeme)
 EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L



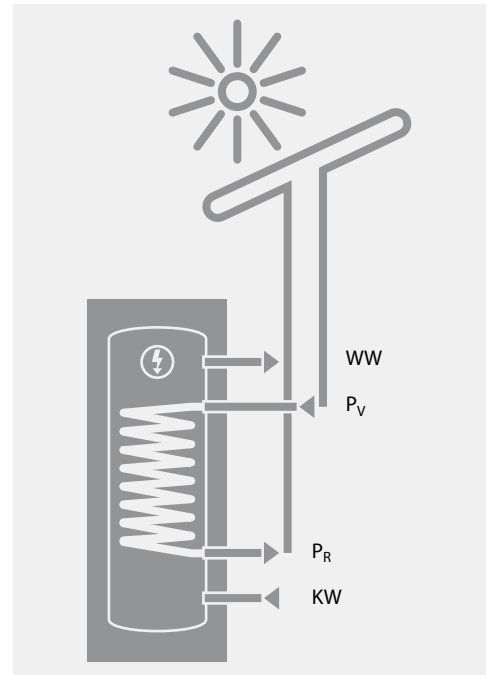
3.5.a EnEV-Warmwasserbereiter/WW-WP (w/w)
 HT (Heizkörper-Systeme)
 EU-VO 812/Etikett 1.2.3: EK C bis 2000 L

Strichzeichnungen
schwarz/weiss

Solarbetriebener Warmwasser-
bereiter



4.1.a EnEV-Warmwasserbereiter-PV (Photovoltaik)
EU-VO 812/Etikett 1.2.2: EK C bis 2000 L



4.2.a EnEV-Warmwasserbereiter solar thermisch
EU-VO 812/Etikett 1.2.2: EK C bis 2000 L

Erläuterungen

Die EnEV 2016 wurde am 01.08.2016 in Kraft gesetzt.

Die Apparate können nach den bisherigen EnEV-Anforderungen, VO 2013 / Anhang 2.1 bis 25.09.2017 in Verkehr gebracht werden.

Die Apparate können mit der EU-Etikett 2015 bis 25.09.2017 in Verkehr gebracht werden.

Die Apparate nach der VO 2013 / Anhang 2.1 oder EU-Etikett 2015, können bis 31.03.2018 abgegeben werden.

Erste Marktkontrollen erfolgen ab 2018.

Apparate-Bezeichnungen

In der neuen EnEV (2016) wurden die Definitionen der bisherigen «üblichen» Apparate-Bezeichnungen von der EU-Ecodesign übernommen, somit haben die neuen Bezeichnungen gesetzlichen Charakter.

Aufgrund dessen finden zwischen den bisherigen «üblichen» Bezeichnungen in den verschiedensten Regelwerke und Normen (z.B. SIA) Überschneidungen der Apparate-Definitionen statt.

Prüfverfahren

Warmwasserspeicher und Wärmespeicher:	nach EN 15332
Konventionelle Warmwasserbereiter:	nach EN 50440
Warmwasserbereiter mit Wärmepumpe:	nach EN 16147
Solarbetriebene Warmwasserbereiter:	nach EN 12977-3

Erstellt in Zusammenarbeit mit:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Energie BFE

WPZ
Wärmepumpen-Testzentrum



GebäudeKlima
Schweiz

Impressum

Herausgeberin
GebäudeKlima Schweiz
www.gebaeudeklima-schweiz.ch

Definitionen und Symbole
Warmwasserspeicher und Warmwasserbereiter
©GebäudeKlima Schweiz

Schweizerischer Verband für Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik

Rötzmattweg 51 | CH-4600 Olten | Telefon +41 (0)62 205 10 66 | Fax +41 (0)62 205 10 69
E-Mail: info@gebaeudeklima-schweiz.ch | Web: www.gebaeudeklima-schweiz.ch